

Les Affiches saïgonnaises. Cochinchine, Cambodge, Annam.
Journal hebdomadaire. Organe de publicité

■ Les Affiches saïgonnaises. Cochinchine, Cambodge, Annam. Journal hebdomadaire. Organe de publicité. 1922/07/28.

1/ Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'œuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :

- La réutilisation non commerciale de ces contenus est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source.
- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service.

[CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE](#)

2/ Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

3/ Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.
- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

4/ Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

5/ Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

6/ L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

7/ Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter reutilisationcommerciale@bnf.fr.

Les Affiches Saigonnaises

Le numéro: 10 cents

ABONNEMENTS

Indochine:

1 an 5 \$ 00
6 mois 3 00
3 mois 1 50

Etranger: Postage en sus.

COCHINCHINE, CAMBODGE, ANNAM

JOURNAL HEBDOMADAIRE

Organe de Publicité

ADMINISTRATION ET RÉDACTION

63, rue d'Espagne, Saigon

Téléphone: n° 164

TARIF DE LA PUBLICITÉ

Annonces:

Toute la publicité se traite à forfait

1 page 30 \$ 00
1/2 page 15 00
1/4 page 8 00

Annonces légales:

0,50 la ligne de 6 points de 13 cicéras

DEPOT LÉGAL
COCHINCHINE
299

Toutes communications et annonces à insérer doivent parvenir à la Direction le mardi soir au plus tard pour paraître le vendredi suivant.

La Publicité est le levier des Affaires

TOUJOURS L'ÉLECTRICITÉ

A la suite de mon article de la semaine dernière, quelques amis m'ont déclaré que j'étais bien naïf de croire que la Commission Municipale arriverait à museler cette Compagnie qui est taboue et restera « taboue ».

Eh ! bien, non ! malgré tout je persiste à croire que si la Commission Municipale veut être énergique, elle parviendra à faire mettre les pouces à cette Compagnie, toute puissante qu'elle est ; qu'on ne la rate pas et, à chaque panne, l'amende prévue par le cahier des charges ; quand elle en aura 8 à 10 par jour, elle finira bien par s'incliner.

V. C.

LES COLONIES EN FRANCE

L'empereur d'Annam licencierait son harem pour épouser une blanche

Hué, 21 mai.

La plus vive émotion règne dans le harem de Khai-Dinh, empereur d'Annam

Le « Fils du Ciel » serait tombé follement amoureux d'une jeune fille blanche et aurait décidé de l'épouser. Si cet hymen se conclut, l'empereur d'Annam deviendra monogame et les courtisans se partageront les femmes du harem.

(Découpé dans un jour, al de la Métropole)

CHEZ NOS VOISINS

SIAM

L'industrie française l'emporte au Siam sur ses concurrents

Le gouvernement siamois, dit *France-Indochine*, ayant décidé la construction à Bang-Kok d'un grand pont sur le Menam, pont sur lequel doit passer une ligne de chemin de fer, fit appel aux offres de l'industrie de tous les pays. De nombreuses firmes et angères se trouvaient ainsi en concurrence avec des maisons françaises. C'est finalement à l'une de ces dernières que vient d'être concédée l'exécution des travaux, ce qui constitue pour notre industrie un véritable succès.

(de l'Opinion).

S. M. Khai-Dinh interviewé

Le *Matin* reproduit les déclarations de l'Empereur d'Annam exprimant sa satisfaction pour l'accueil dont il fut l'objet. Le Souverain se déclare profondément touché par les multiples prévenances dont on l'entoure. Il comprend « mieux aujourd'hui l'attrait de tout ce qui est français.

L'Empereur Khai-Dinh poursuit: « Ma plus grande surprise, celle qui alimente mes réflexions, c'est l'effort admirable, le travail ordonné la méthode et la discipline qui se dégagent de votre prodigieuse activité ». Il termine en ces termes: « C'est au peuple de France que va mon admiration, c'est lui qui m'apporte le plus profitable enseignement de mon voyage ».

L'Empereur d'Annam visita lundi les champs de bataille de Verdun ; il rentrera à Paris mardi.

A CÉDER

Belle plantation de canneliers: 20.000 arbres de 10 ans en Cochinchine.

Prix: 150.000 piastres

S'adresser à M. V. COLLIN

63, rue d'Espagne

TÉLÉPHONE 164

CABINET V. COLLIN

ANCIEN NOTAIRE

63, rue d'Espagne, — SAIGON

VENTE, ACHAT ET GÉRANCE D'IMMEUBLES

A VENDRE

1° Un lot d'immeubles, ruelle Garcerie, comprenant 8 compartiments et une belle maison pour Européens, de construction récente. Prix : 11.000 piastres.

2° Un terrain de 1 hectare 80 ares, en façade sur rue neuve déjà habitée. Prix : 2\$50 le m².

3° Un terrain de 3 hectares entouré de 3 côtés par un cours d'eau et de l'autre côté par un boulevard. Exceptionnel pour industrie. Prix : 10.000 piastres.

4° Beau terrain, rue Thévenet prolongée. Prix : 3\$50 le m. c.

5° Grand terrain, rue Lanzarotte. Prix : 2\$50 le m. c.

6° Maison à rez-de-chaussée avec 5 compartiments, rue Lagrandière, cont. 707 m². Prix : 11.600 piastres.

7° Un terrain quartier Borsesse, angle 3 rues, contenance 1.600 m². Prix : 10 piastres le m²

8° Une grande maison de 12 pièces avec un grand terrain de 2.800 m². Prix : 120.000 fr.

9° Cinq compartiments à étage de construction récente. Prix : 30.000 piastres.

10° Un terrain de 1.622 m² rue de Champagne, angle rue Monceaux. Prix : 2.300 piastres.

11° 54 compartiments dont 20 à étage, rue Ohier, et 34 à rez-de-chaussée, sur une grande cour intérieure. Contenance totale : 4.200 m². Prix : 130.000 piastres.

12° Une belle maison à étage toute neuve avec tout le confort moderne. Prix : 18.000 piastres.

13° Trois compartiments à Vinhoi, au bord de l'arroyo, pour entrepôts. Prix : 3.000 piastres.

14° 32 compartiments à rez-de-chaussée, rue Paul-Blanchy. Prix : 30.000 piastres.

15° Trois maisons à rez-de-chaussée dont une faisant l'angle des deux rues. Prix : 22.000 p.

16° Beau terrain de 2.500 m², rue Mayer, avec maison et dépendances. Prix : 2\$50 le m²

Prix : 2\$50 le m²

17° Un grand terrain de 7.000 m complanté d'arbres fruitiers, rue Mac-Mahon prolongée. Prix : 12.000 piastres.

18° Plusieurs terrains, boulevard Gallieni, 1.500 mètres, 2.500 et 7.000 mètres. Prix : 2\$50 et 3\$ le m²

19° 15 compartiments à rez-de-chaussée tous neufs, dont 4 sur la rue, plateau, mosaïque, eau et électricité. 1.300 m² de terrain. Revenu mensuel total : 320 piastres. Prix : 25.000 piastres.

20° Une grande maison de 8 pièces, cabinets de toilette, w. c. à l'anglaise, vastes dépendances, rue Mac-Mahon. 4.200 m² de terrain. Prix à débattre.

21° Un grand et bel immeuble, quartier du Commerce, grande maison à étage, dépendances, jardin, 1.000 m². Prix : 100.000 piastres

22° Un petit terrain d'angle de deux rues sur le plateau, de 400 m². Prix : 3.000 piastres.

23° Une beau terrain d'angle de 3000 m². Prix : 10.000 piastres.

24° Une belle maison à étage, rue Legrand de la Liraye. Prix : 18.000 piastres.

25° Une autre maison à étage, rue Legrand de la Liraye. Prix : 13.000 piastres.

26° Une série de 24 compartiments à rez-de-chaussée dans une rue centrale : Revenu mensuel : 331 \$ Prix : 20.000 piastres.

27° Une maison annamite, 6 compartiments à rez-de-chaussée, rue Lagrandière avec un terrain de 2.000 m². Prix : 15.000 piastres.

28° 8 compartiments à étage sur le plateau. Revenu mensuel : 430 piastres. Prix : 37.600 piastres.

29° 1 maison annamite en briques, rue de Vassoigne, électricité, grands dépendances, superficie 877 m². Louée : 45 piastres. Prix : 4.000 piastres.

30° 1 beau terrain de 5.000 m² sur le plateau, angle des deux rues. Prix : 5 piastres le m². (on vendrait par lot).

31° 5 compartiments à étage quai de Belgique. Revenu mensuel : 180 piastres. Prix : 18.000 piastres.

32° 4 compartiments à étage, quai de Belgique. Revenu mensuel : 113 piastres. Prix : 10.000 piastres.

33° 2 belles maisons à étage, rue Legrand de la Liraye avec riche mobilier. — Prix : 18 000 et 20 000 piastres.

34° 1 petite maison à rez-de-chaussée, même rue, toute meublée, nombreuses dépendances. — Prix : 7.000 piastres.

35° 1 maison à étage avec grand terrain, rue Pellerin. — Prix : 15.000 piastres.

36° Maison à rez-de-chaussée, rue Thévenet, 3 chambres à coucher, 2 cabinets de toilette, grand terrain. Prix : 12.000 piastres.

A CHOLON

37° 4.000 mètres environ de terrain sur le boulevard Gallieni.

38° Un terrain de 45 ares 40^c, derrière l'hôpital Drouhet. Prix : 0\$70^c le m²

39° Terrain de 28^a 88^c, boulevard Armand-Rousseau. Prix : 3\$ le m²

40° Terrain de 82^a 61^c, boulevard de la Maternité. Prix : 1 le ms

41° Terrain de 34^a 97^c, rue de Roses. Prix : 4\$ le m²

42° Un terrain d'environ 16 000 m² boulevard Charles Thomson. Prix : 1\$30 le m².

43° Terrain de 3.600 m avec 8 compartiments et une grande maison à rez-de-chaussée. Prix : 15 piastres le m².

y compris les constructions.

44° 1 terrain de 3.000 m², proche le boulevard Gallieni. Prix : 5.000 piastres.

TAYNINH

45° Une plantation d'hévéas à An-Tinh (Tran-Bang) 19.400 arbres de 4 ans de belle venue, une allée complantée de 500 caféiers. Prix : 4.000 piastres.

GIADINH

46° Plusieurs villas à Thuduc.



BOY !!!
UN HENNESSY-SODA

VINS FINS ET ORDINAIRES
(Rouges et blancs)

VINS DE DESSERT

EAU DE VIE DE MARC

COGNAC

RHUM

C. TALAYRACH
40-47, Boulevard Charner - SAIGON

EAUX MINÉRALES

HUILE D'OLIVE
Extra douce

HUILE DE TABLE SUPERFINE

A LOUER

Grande et belle maison, centre de la ville, avec tout le confort moderne, comprenant : salon, salle à manger luxueuse de Shanghai, 2 belles chambres à coucher, 2 cabinets de toilette, 2 W. C. à l'anglaise ainsi qu'un pavillon indépendant de 2 pièces éclairées à l'électricité ayant sortie directe sur la rue.

Le tout richement meublé.

Prix : 250\$ par mois

On céderait la suite de la location en vendant le mobilier.

S'adresser à M. COLLIN
63, rue d'Espagne

BIJOUTERIE PARISIENNE
— Con Rông-Vàng —
130, rue Catinal - SAIGON

JOAILLERIE

BIJOUTERIE

ORFÈVRERIE

HORLOGERIE

OBJETS D'ART

GRAND CHOIX

DE

BRILLANTS

VULCAIN
L'HEURE EXACTE

J. GIUNTOLI

A VENDRE

Une grande propriété comprenant une grande villa à étage de construction soignée avec riche mobilier, nombreuses dépendances, garages, serres, château d'eau avec pompe à moteur ; terrain de 6.000 m², le tout entouré de murs avec grille en fer forgé.

Entrées sur deux rues.

L'une des plus belles propriétés du plateau.

S'adresser à M. COLLIN
63, rue d'Espagne

NOS ANNONCES sont lues, car le lecteur qui ouvre les *Affiches Saigonnaises* ne sait y trouver que de la réclame. LA DIRECTION.

PHARMACIE PRINCIPALE

Ancienne maison Holbé et Renoux, fondée en 1865

Louis SOLIRÈNE, Pharmacien de 1^{re} classe, Successeur

Place du Théâtre, Saïgon (Cochinchine)

Téléphone 215

INFORMATIONS

ÉCONOMIQUES

TAUX DE LA PIASTRE 28 juillet 1922

Banque de l'Indochine	6 fr.75
sur Paris	6 fr.75
Hongkong & Shanghai B. C.	6 fr.75
Chartered Bank of India	6 fr.75
Australia and China	
Banque Industrielle de	
Chine	
Taux officiel	6fr.70

Cours de la livre sterling à Paris

Banque de l'Indochine	53.63
Hongkong & Shanghai B.C.	53.63
Chartered Bank	53.63
Banque Ind. de Chine	"

Cours de l'argent fin à Londres

(l'once standard de 31 gr. 103).

Banque de l'Indochine	35 3/8	35 3/8
Hongkong et Shanghai B. C.	35 3/8	35 3/8
Chartered Bank	35 3/8	35 3/8
Banque Industrielle	"	"

Cours des changes à Saïgon

(ven.e)
le 28 juillet 1922

Paris (T. T.)	6.73
(vue)	6.75
(T. T.)	2-6 1/4
Londres (vue)	2-6 3/8
(T. T.)	56 1/8
Etats-Unis (vue)	56 1/4
Hongkong, T. T.	1/4 % pr.
Shanghai T.T.	72 1/2
Japon vue	119
Manille	116
Singapore	9 1/2 % esc.
Java	149 1/2
Bangkok	83 1/2
Indes	190 1/2

Cours du paddy

Aux usines de Cholon, par cent kilos sacs rendus

Nouvelle récolte

Ynhlong	4.10 à 4.30
Yocong	4.50 à 4.65
Baixau	4.55 à 4.65
Bacieu	4.70 à 4.80
Bambodge	3.65 à 3.90
Bours moyen	4.30 à 4.46

Cours du riz

le 28 juillet 1922

Prix aux cent kilos le long du bord, non compris les droits de sorties, sacs perdus

Riz Europe n° 1 25 0/0 bris. de 8810 à 8920	
Riz Japon n° 2 40 0/0 — 7 35 7 45	
Riz Java n° 2 50 0/0 — 6 60 6 80	
Brisures	6 40 6 60
Farines	3 15 3 40

Rentes françaises

6 %	58,40	4 % 1918	62,60
5 % 1916	77,35	5 % 1920	90,45
4 % 1917	"	6 % 1920	90,65
Crédit national 1919	481,00		
		Crédit national 1920	481,00

Cours des changes

Allemagne 2.325	Italie 50.20
Belgique 94.80	Prague
Espagne 187.50	Roumanie
Etats-Unis 12.07	Suisse 229.25
Grèce	Vienne
Hollande 468.50	Genève, Sofia

Société Vinicole de Champagne

Successeurs de

G. H. MUMM & C^{ie}

REIMS

Carte blanche (doux) | Goût américain (extra-dry)
Cordon vert (sec) | Cordon rouge (très sec)
Cordon rouge 1911 (très sec)

Caisse de 12 bouteilles ou de 24 demi-bouteilles

Agents généraux pour l'Indochine

COMPAGNIE OPTORG

67, Avenue des Champs-Élysées

PARIS

25 & 27, rue Mac-Mahon

SAIGON

2, rue du Commerce

HAIPHONG

YUNNANFOU

Donnez nous de la Publicité

Les annonces ont une grande portée



Agents :

Sté A^{me} Poinsard & Veyret

Comptoirs d'Extrême-Orient

VITTEL

**PHOTOGRAPHIE D'ART
A. PAULLUSSEN**

SAIGON. — 10, Boulevard Charner, 10. — SAIGON

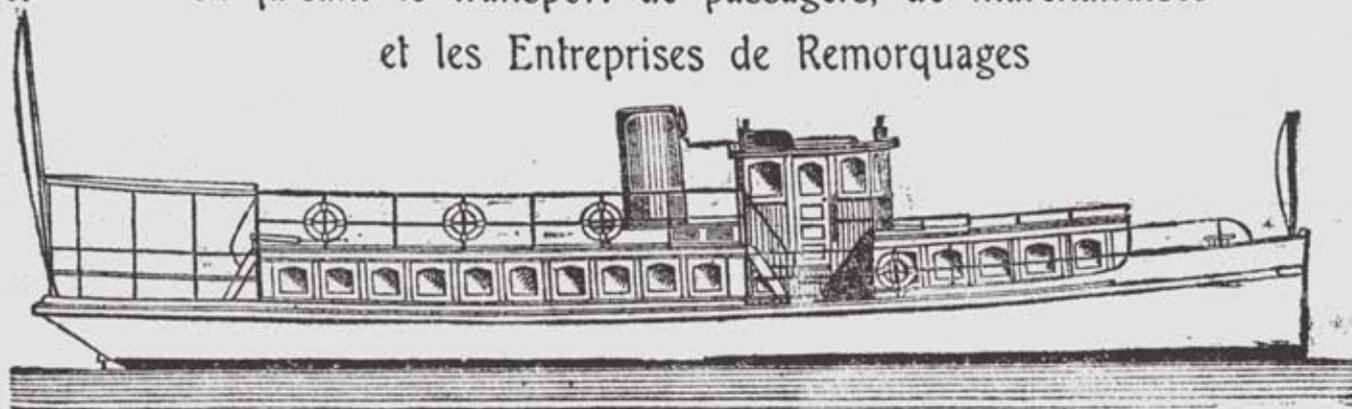
Salon de pose

DÉNOMINATIONS	LA DOUZAINE	LA 1/2 DOUZAINE	LE 1/4 DOUZAINE	LE NÉGATIF
	₮	₮	₮	₮
Photo scolaire et identité 4x6	0 50	»	»	0 20
Photo miniature fantaisie 4x6	0 60	»	»	0 20
Photo identité pour Européens	»	»	1 50	0 50
Photo — — passeport.	»	»	1 50	0 50
Cartes postales en pied.....	4 00	2 50	»	1 00
— — en buste.....	1 50	3 00	»	1 00
Cartes visite, collées, en pied	7 00	4 00	2 50	1 00
— — — en buste	8 00	5 00	3 00	1 00
Photo album — en pied.	9 00	6 00	4 50	2 00
— — — en buste	12 00	7 00	5 00	2 50
Portrait salon, en pied.....	15 00	9 50	6 00	3 00
— — en buste.....	18 00	11 00	8 00	3 50

Dans votre intérêt, demandez toujours nos prix, ne serait-ce qu'à titre de renseignement.

De Gros Bénéfices à envisager!!!

en faisant le transport de passagers, de marchandises
et les Entreprises de Remorquages



DEMANDEZ LA NOTICE ILLUSTRÉE DE
Construction de bateaux spéciaux pour ces entreprises à

Ch. BARDON

Chantiers Navals du Qaai de la Marne à SAIGON-KHANH-HOI

F. MARTY

116, Boulevard Charner, 116

SAIGON

Fournitures générales

pour Mode

et Couture



DÉPOSÉ

TISSUS EN TOUS GENRES

SOIERIES

BRODERIES

DENTELLES

DELPEYRAT-VAUTHIER

Ancienne maison PODROT

33-39, rue Amiral Dupré

VINS—SPIRITUEUX—LIQUEURS

Champagnes :

HEIDSIECK

PIPER HEIDSIECK

MOET & CHANDON

Boucherie

DEMANDEZ EN PORTO CLUB

ENTREPRISE GÉNÉRALE

Pierre VILA et Noël GUÉRY

108 à 118, rue Chasseloup-Laubat, Saigon

Construction — Béton armé — Assainissement
Peinture — Décoration — Electricité

AMEUBLEMENT

A CÉDER

Pour cause de long séjour à la Colonie. Entreprise connue et d'avenir, actuellement sans concurrence — appelée à donner d'importants bénéfices — en pleine activité — installation complète mobilier, matériel et marchandises — bonnes représentations *exclusivités*. Bonne situation au centre des affaires. — Conditions avantageuses et paiements par arrangements amiables. — Le vendeur apportera sa collaboration pendant quelques mois.

Pour tous renseignements, s'adresser à M. Collin, 63 rue d'Espagne.

Les Affiches Saigonnaises sont en lecture à Manille, Hongkong, Shanghai, Yokokama, Bangkok, Singapore, Batavia, Padang, Paris, Bordeaux, Marseille, Le Havre, Londres, Vladivostock, aux Consulats, Chambres de Commerce et Hôtels.

Collin